Form No. 3460-317 Rev A

TORO®

Count on it.

Brukerhåndbok

Kombinasjonsklippeenhet

Versa Vac

Modellnr. 07082—Serienr. 403280001 og oppover

Registrer ditt produkt på www.Toro.com.
Oversettelse av originalen (NO)

3460-317

Dette produktet er i samsvar med alle relevante europeiske direktiver. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se sammenstillingserklæringen (DOI) på baksiden av denne publikasjonen.

⚠ ADVARSEL

CALIFORNIA
Proposition 65-advarsel

Bruk av dette produktet kan forårsake eksponering for kjemikalier som staten California vet forårsaker kreft, fødselsdefekter eller annen forplantningsskade.

Innledning

Klippeenheten skal brukes med Versa Vac-maskinen. Denne maskinen er ment å brukes av fagfolk, dvs. innleide operatører til kommersielle formål. Maskinen er utformet for å fjerne halm, renovere og fjerne rusk og rester fra store gressdekkede områder med én passering.

Les denne håndboken nøye, slik at du lærer å bruke og vedlikeholde produktet på riktig måte og unngår person- eller produktskade. Du har ansvar for å bruke produktet på en riktig og sikker måte.

Gå til www.Toro.com for materialer for produktsikkerhet og opplæring i bruk, og informasjon om tilbehør, hjelp til å finne en forhandler eller for å registrere produktet ditt.

Hvis maskinen må repareres eller du trenger originale Toro-deler eller mer informasjon, kan du kontakte et autorisert forhandlerverksted eller Toros kundeserviceavdeling. Ha modell- og serienummer for hånden når du tar kontakt. Skriv inn numrene i de tomme feltene.

Modellnr. _____

Serienr. _____

Denne brukerhåndboken identifiserer potensielle farer og har sikkerhetsmeldinger som identifiseres ved hjelp av sikkerhetsvarselssymbolet (Figur 1) som advarer om farer som kan føre til alvorlig personskade eller død hvis du ikke følger anbefalte forholdsregler.



g000502

Figur 1
Sikkerhetsvarselssymbol

I tillegg brukes to ord for å utheve informasjon. **Viktig** gjør oppmerksom på spesiell mekanisk informasjon og **Obs** henviser til generell informasjon som er verdt å huske.

Innhold

Sikkerhet 3
Generell sikkerhet 3
Sikkerhets- og instruksjonsmerker 3
Montering 4
1 Montere tauestagene 4
2 Montere kombinasjonsklippeenheten 4
3 Kontrollere trykket i dekkene 5
Oversikt over produktet 6
Spesifikasjoner 6
Tilbehør 6
Før bruk 6
Sikkerhet før bruk 6
Justere arbeidshøyden 6
Under bruk 7
Sikkerhet under drift 7
Brukstips 8
Etter bruk 9
Sikkerhet etter bruk 9
Rengjøre maskinen 9
Vedlikehold 10
Anbefalt vedlikeholdsplan 10
Sikkerhet ved vedlikehold 10
Smøre maskinen 10
Justere drivremmene 11
Skifte fingerremmene 12
Skift ut treskeknivene 13

© 2022—The Toro® Company

Sikkerhet

Generell sikkerhet

Dette produktet kan amputere hender og føtter, og kan slynge gjenstander opp i luften. Følg alltid alle sikkerhetsinstruksjoner for å unngå alvorlige skader.

Hvis du bruker dette produktet til andre formål enn det er beregnet på, kan du utsette deg selv eller andre for fare.

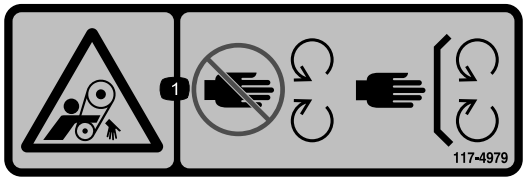
- Les *brukerhåndboken* slik at du forstår innholdet før du bruker maskinen.
- Hold hender og føtter borte fra roterende deler på maskinen.
- Bruk aldri maskinen uten at alle verneplater og andre sikkerhetsanordninger sitter på plass og fungerer korrekt.
- Hold deg unna alle åpninger på utløpssjakten. Hold tilskuere og kjæledyr borte fra maskinen.
- Hold barn, tilskuere og dyr borte fra arbeidsområdet. La aldri barn få bruke maskinen.
- Slå av trekkenhetens motor, ta ut nøkkelen (hvis utstyrt med dette), vent til alle bevegelige deler har stoppet og la maskinen kjøle seg ned før du justerer, utfører service, rengjør eller setter maskinen til oppbevaring.

Feilaktig bruk og vedlikehold av maskinen kan føre til personskade. For å redusere muligheten for skader må du følge disse sikkerhetsinstruksjonene og alltid være oppmerksom på sikkerhetsvarselssymbolet (⚠) som betyr Forsiktig, Advarsel eller Fare – personsikkerhetsinstruks. Hvis ikke disse instruksjonene tas hensyn til, kan dette føre til at noen blir alvorlig skadet eller drept.

Der det er nødvendig finner du mer sikkerhetsinformasjon i *brukerhåndboken*.

Sikkerhets- og instruksjonsmerker

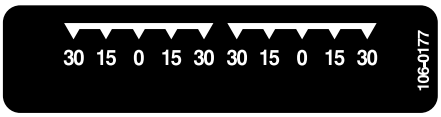
Sikkerhetsmerker og -instruksjoner er lett synlige for føreren og er plassert i nærheten av alle områder som representerer en potensiell fare. Bytt ut alle merker som er ødelagte eller mangler.



decal117-4979

117-4979

1. Viklingsfare, rem – hold deg borte fra bevegelige deler, behold alle skydd og verneplater på plass.



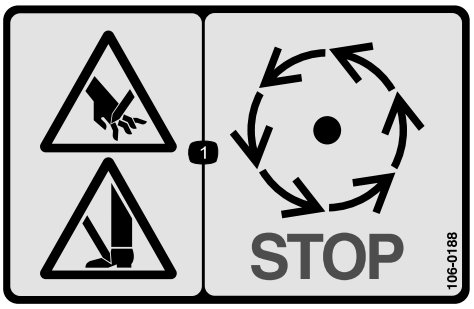
decal106-0177

106-0177



decal106-0178

106-0178



decal106-0188

106-0188

1. Fare for kuttskader på hender og/eller føtter – vent til alle bevegelige deler har stanset.



decal133-8061

133-8061

Montering

Løse deler

Bruk diagrammet nedenfor som en sjekkliste for å kontrollere at alle delene er sendt.

Prosedyre	Beskrivelse	Ant.	Bruk
1	Tauestag Splittpinne Splint	2 2 2	Montere tauestagene.
2	Skive Hårnålssplint Splittpinne	2 4 2	Montere kombinasjonsklippeenheten.
3	Ingen deler er nødvendige	–	Kontrollere trykket i dekkene.

1

Montere tauestagene

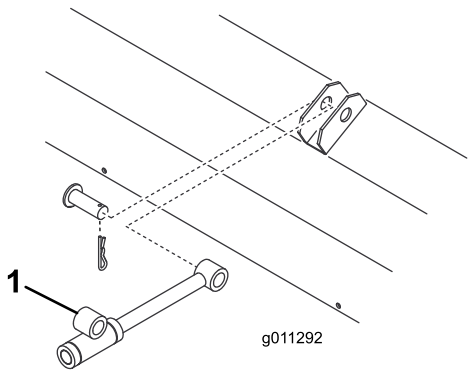
Deler som er nødvendige for dette trinnet:

2	Tauestag
2	Splittpinne
2	Splint

Prosedyre

Monter tauestagene til fronten på klippeenheten med to splittpinner og to hårnålssplinter.

Merk: Plasser tauestagene som vist i Figur 2.



g011292

Figur 2

1. Tauestag

2

Montere kombinasjonsklippeenheten

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

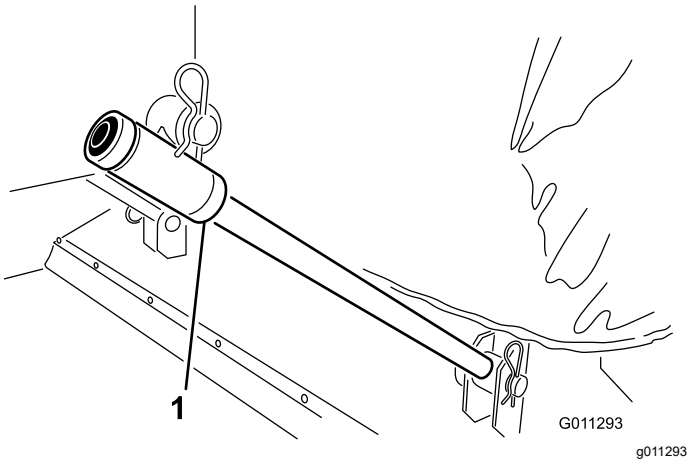
2	Skive
4	Hårnålssplint
2	Splittpinne

Prosedyre

1. Skyv klippeenheten under maskinen.

   Merk: Påse at treskeren er plassert foran på maskinen.

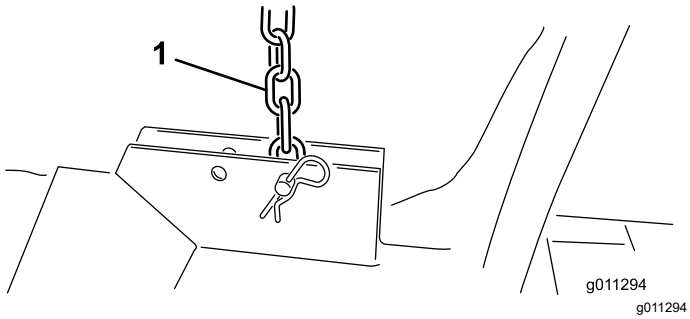
2. Skyv tauestagene inn på rammetappene. Fest hvert tauestag til rammetappen med en skive og en hårnålssplint (Figur 3).



Figur 3

1. Tauestag

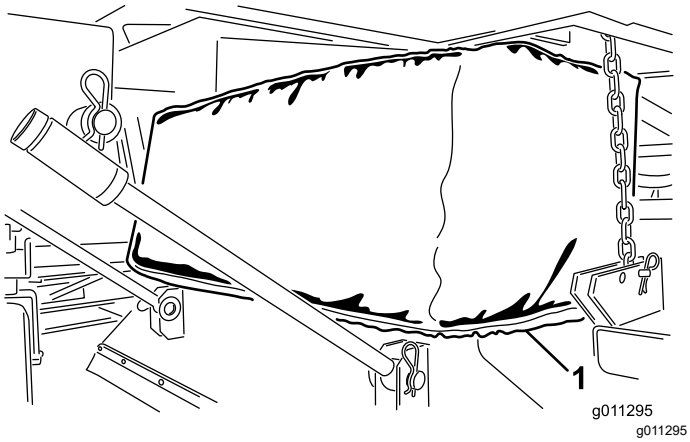
3. Koble hver løftekjede til en klippeenhetsbrakett med en splittpinne og en hårnålssplint (Figur 4).



Figur 4

1. Løftekjede

4. Installer stoffringen rundt leppen til åpningen på maskinen og klippeenheten (Figur 5).

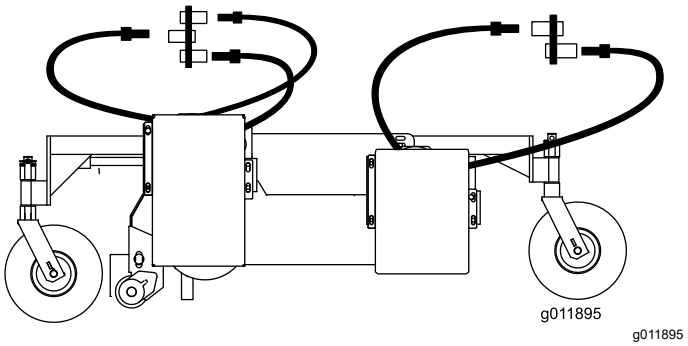


Figur 5

1. Stoffring

5. Koble hurtigkoblingene for slangen til hydraulikkmotoren til maskinkoblingene som vist i Figur 5.

Merk: Kontroller at fingrene roterer med klokken (sett fra motorenden av klippeenheten).



Figur 6

Merk: Hvis klippeenheten ikke henger i en vannrett linje når den løftes, må du endre posisjonen til løftekjeden til et annet monteringshull i braketten.

3

Kontrollere trykket i dekkene

Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

Korrekt dekktrykk for styrehjul er 2,07 bar.

Oversikt over produktet

Spesifikasjoner

Dekkbredde	198 cm
Dekkhøyde	51 cm
Nettovekt	327 kg

Tilbehør

Et utvalg av Toro-godkjent tilbehør som kan brukes sammen med maskinen for å forbedre og utvide dens funksjoner er tilgjengelig. Kontakt et autorisert forhandlerverksted eller distributør, eller besøk www.Toro.com for å få en liste over alt godkjent tilbehør.

For å oppnå optimal ytelse og holde maskinen i sikkerhetsgodkjent stand, bruker du bare ekte Toro-reservedeler og -tilbehør. Reservedeler og tilbehør som er laget av andre produsenter kan være farlige, og de kan derfor føre til at garantien blir ugyldig.

Bruk

Merk: Angi hva som er høyre og venstre side på maskinen ved å stå i normal arbeidsstilling.

Før bruk

Sikkerhet før bruk

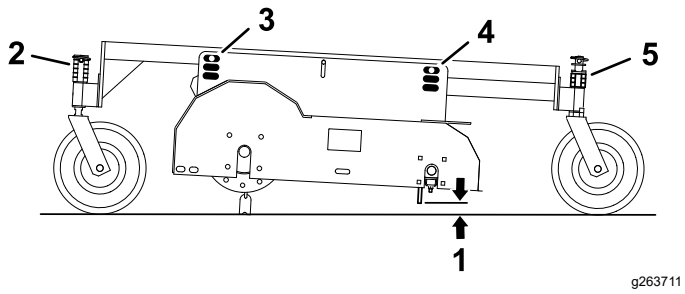
Generell sikkerhet

- Ikke la barn eller personer som ikke er opplært, kjøre eller utføre vedlikehold på maskinen. Det kan hende at lokale forskrifter setter en aldersgrense for bruk. Eieren er ansvarlig for opplæring av alle operatører og mekanikere.
- Gjør deg kjent med sikker bruk av utstyret, driftskontrollene og sikkerhetssymbolene.
- Lær deg å stanse maskinen og slå av motoren raskt.
- Bruk aldri maskinen uten at alle verneplater og andre sikkerhetsanordninger sitter på plass og fungerer korrekt.
- Påse at alle koblingene for hydraulikkledninger er tette, og at alle hydraulikkslanger og -ledninger er i god stand før systemet settes under trykk.
- Før du bruker maskinen, må du alltid undersøke den for å sikre at treskeknivene er i god stand. Skift ut slitte eller skadde kniver.
- Undersøk området der du skal bruke maskinen, og fjern alle gjenstander som kan treffes av maskinen.
- Sørg for at trekkenheten er egnet for bruk med et så tungt redskap, ved å forhøre deg med leverandøren eller produsenten av trekkenheten.

Justere arbeidshøyden

Arbeidshøyden er fabrikkinnstilt til 13 mm høyt gress. Du kan justere den fra 13 til 76 mm ved å flytte på avstandsstykkene til styrehjulet, og flytte på hodeskruen som fester styrearmene til høydejusteringsplatene.

1. Fjern hodeskruer, skiver og muttere som fester en styrearmenhet til høydejusteringsplatene (Figur 7).



Figur 7

1. Gresshøyde
2. Fremre styrehjul
3. Fremre slisse
4. Bakre slisse
5. Bakre styrehjul

2. Bruk følgende tabell for å avgjøre hvilke front- og bakslisser du skal bruke.

Fremre styrehjul	Klippehøyde	Bakre styrehjul
Plasser klippeenheten på den **øverste** frontslissen og den **øverste** bakslissen.		
2 avstandsstykker (1/2")	13 mm	1 avstandsstykke (1/2")
1 avstandsstykke (1/2")	25 mm	3 avstandsstykker (1/2")
1 avstandsstykke (1/4")	38 mm	5 avstandsstykker (1/2")
Plasser klippeenheten på den **øverste** frontslissen og den **midterste** bakslissen.		
1 avstandsstykke (1/8")	51 mm	4 avstandsstykker (1/2") og 1 avstandsstykke (1/4")
Plasser klippeenheten på den **øverste** frontslissen og den **nederste** bakslissen.		
Ingen avstandsstykker	64 mm	4 avstandsstykker (1/2")
Ingen avstandsstykker	76 mm	5 avstandsstykker (1/2") og 1 avstandsstykke (1/4")

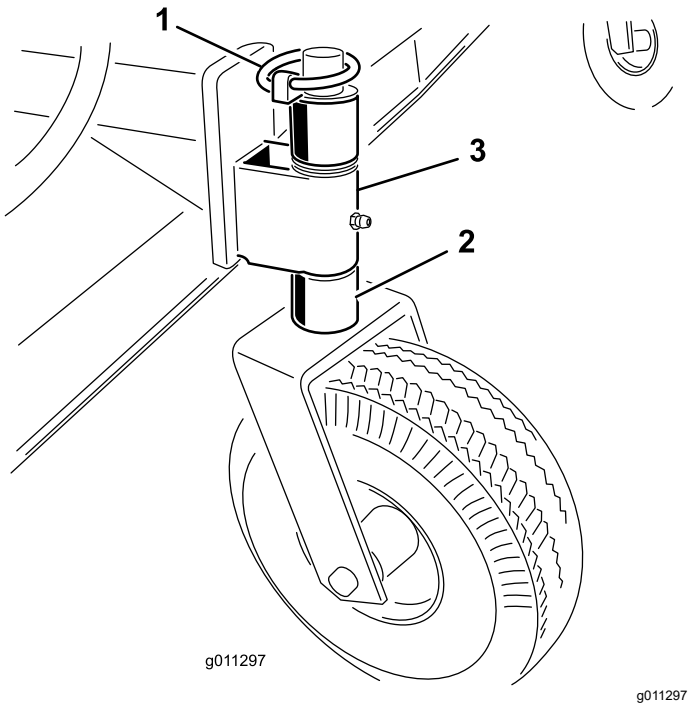
3. Bruk front- og bakslissene til å feste styrehjulenheten til høydejusteringsplaten med hodeskruene, skivene og mutrene som du nettopp fjernet.

   Merk: Plasser skivene på utsiden av høydejusteringsplaten.

4. Gjenta prosedyren på motsatt side av klippeenheten.

   Merk: Sørg for at begge styrehjulsettene blir montert i samme høyde.

5. Fjern splittpinnen fra spindelakselen (Figur 8).



Figur 8

1. Splittpinne
2. Avstandsstykke
3. Styrearm

6. Fjern eller legg til C-formede avstandsstykker på spindelakselen, under styrearmen, for å oppnå ønsket høyde (se tabell og Figur 8).
7. Plasser alle gjenværende avstandsstykker på spindelakselen over styrearmen.
8. Installer splittpinnen for å feste enheten.
9. Gjenta fremgangsmåten på de andre styrehjulene.

Under bruk

Sikkerhet under drift

Generell sikkerhet

- Eieren/brukeren kan forhindre og er ansvarlig for ulykker som kan forårsake personskader eller materielle skader.
- Ha på deg passende klær, inkludert vernebriller, sklisikkert og kraftig fottøy, langbukser og hørselsvern. Ikke bruk løstsittende klesplagg eller smykker, og sett opp langt hår.
- Vær alltid fokusert på oppgaven når du bruker maskinen. Ikke delta i aktiviteter som forårsaker distraksjoner, da dette kan føre til personskade eller materiell skade.
- Ikke bruk maskinen når du er trett, syk eller påvirket av alkohol eller medisiner.

- Ikke ha med passasjerer på maskinen, og hold mennesker og kjæledyr borte fra maskinen under drift.
- Koble alltid ut kraftuttaket, slå av trekkenhetens motor, ta ut nøkkelen, vent til alle bevegelige deler har stoppet og la maskinen kjøle seg ned, før du forlater førersetet.
- Treskeknivene plukker opp og fører bort rusk og små objekter som ligger foran maskinen under drift. Du må alltid bruke øye- og hodebeskyttelse for å unngå mulig personskade på grunn av flygende objekter, og holde barn, kjæledyr og tilskuere unna arbeidsområdet.
- Du må ikke gå over kraftuttaksakselen for å komme deg over på den andre siden av maskinen. Gå rundt maskinen.
- Du må alltid stå helt til høyre eller venstre for maskinen når du åpner bakdøren.
- Bruk maskinen bare når det er god sikt, for å unngå hull eller skjulte farer.
- Hold hendene og føttene borte fra treskeknivene.
- Se bak- og nedover før du rygger, slik at du ikke kjører på noen.
- Hvis du treffer gjenstander eller hvis maskinen begynner å vibrere unormalt, skal du stoppe maskinen, slå av motoren, vente til alle bevegelige deler har stanset, og undersøke maskinen. Foreta alle nødvendige reparasjoner før du gjenopptar bruk.
- Opprettholde alltid riktig dekktrykk på trekkenheten.
- Påse at du overholder alle forskrifter for transportutstyr på offentlige veier og motorveier. Påse at alle påkrevde reflektorer og lys er på plass, og at de er rene og synlige for forbikjørende og motgående trafikk.
- Reduser hastigheten på ujevne veier og underlag
- Før demontering eller vedlikehold av ståldelene til kraftuttaksakselen (rør, lagre, ledd osv.) anbefales det at du tar kontakt med din autoriserte Toro-leverandør. Overlat fjerning av deler som skal repareres eller monteres om igjen til fagfolk som bruker spesialverktøy, da det er fare for at noen deler kan bli skadet.
- Kraftuttaksakselen må ikke brukes uten vernene som følger med.

Sikkerhet i skråninger

- Gå gjennom tauekjøretøyets spesifikasjoner for å sikre at du ikke overskrider skråningskapasiteten.
- Skråninger er en ledende årsak til tap av kontroll og velting. Dette kan føre til alvorlige skader eller dødsfall. Du er ansvarlig for trygg drift i skråninger. Bruk av maskinen i skråninger krever ekstra forsiktighet.
- Vurder forholdene ved stedet, og inspisere området for å avgjøre om det er trygt å bruke maskinen i skråningen. Bruk alltid sunn fornuft og god dømmekraft når du utfører denne kontrollen.
- Les instruksjonene for bruk av maskinen i skråninger nedenfor, og vurder forholdene for å avgjøre om du kan bruke maskinen under forholdene på dagen og stedet. Endringer i terreng kan føre til endringer ved bruk av maskinen i skråninger.
- Ikke start, stopp eller sving maskinen i skråninger. Ikke foreta brå endringer i hastighet eller retning. Sving sakte og gradvis.
- En maskin hvor trekkraften, styringen eller stabiliteten er i tvil, skal ikke brukes under noen omstendigheter.
- Fjern eller marker hindringer som grøfter, hull, hjulspor, ujevnheter, steiner eller andre skjulte objekter. Høyt gress kan skjule hindringer. Maskinen kan velte i ujevnt terreng.
- Vær oppmerksom på at bruk av maskinen på vått gress, på tvers av skråninger eller i nedoverbakker kan føre til at maskinen mister veigrepet. Hvis drivhjulene mister taket, kan det føre til at maskinen sklir og at bremse- og styringsevnen reduseres.
- Vær svært forsiktig når du bruker maskinen nær kanter, grøfter, voller, vann, eller andre farer. Maskinen kan plutselig velte hvis et hjul går over kanten eller kanten gir etter. Fastsett et sikkerhetsområde mellom maskinen og eventuelle farer.

Brukstips

- Før du bruker maskinen må du undersøke området for å bestemme den beste retningen å kjøre i.
- Test ytelsen til maskinen før du bruker den på viktige gressområder. Juster arbeidshøyden etter ønske.
- Sikt deg inn på et objekt i forgrunnen for å opprettholde en rett linje under bruk.
- Prøv alltid å lage en lang, kontinuerlig linje med noe overlapping på turen tilbake.
- På gressbelagte områder vil klippeenheten samle opp kvister, gressrester, løv, granbar og kongler og andre små rester.

Viktig: **Ikke sving skarpt når du bruker maskinen, da det kan skade plenen.**

Viktig: **Du må ikke bruke maskinen når rotoren roterer og er i hevet stilling.**

Etter bruk

Sikkerhet etter bruk

Generell sikkerhet

- Hold alle deler av maskinen i god stand, og sørg for at de er godt festet.
- Skift ut slitte, skadde eller manglende merker.

Rengjøre maskinen

Du må rengjøre og vaske klippeenheten nøye etter hver bruk. Etter rengjøring må du inspisere maskinen med hensyn til mulige skader på mekaniske komponenter.

Vedlikehold

Anbefalt vedlikeholdsplan

Vedlikeholdsintervall	Vedlikeholdsprosedyre
Etter hver bruk	• Smør maskinen.
Hver 20. driftstime	• Kontroller og juster drivremmen.

Sikkerhet ved vedlikehold

- Før du justerer, rengjør, utfører service på eller forlater maskinen, må du gjøre følgende:
  - Plasser maskinen på et flatt underlag.
  - Koble fra kraftuttaket.
  - Sjekk at trekkenheten er i fri.
  - Koble inn trekkenhetens parkeringsbrems.
  - Slå av trekkenhetens motor og ta ut nøkkelen.
  - Vent til alle bevegelige deler har stanset.
  - La maskinen kjøle seg ned før du utfører vedlikehold.
- Foreta kun vedlikehold som er beskrevet i håndboken. Ta kontakt med en autorisert Toro-forhandler hvis det er nødvendig med store reparasjoner eller du trenger hjelp.
- Påse at maskinen er trygg å bruke, ved å holde alle festeelementer godt strammet.
- Ikke utfør vedlikehold når trekkenhetens motor er i gang hvis du kan unngå det. Hold deg borte fra bevegelige deler.
- Du må ikke kontrollere eller justere kjedespenningen når trekkenhetens motor er i gang.
- Vær forsiktig når du reduserer trykket i komponenter under trykk.
- Støtt maskinen med klosser når du arbeider på undersiden. Du må aldri stole på at hydraulikksystemet støtter maskinen.
- Sjekk valsetappene daglig for å sikre at de holder monteringspinnen godt fast til rotoren.
- Påse at alle vern blir montert igjen etter at du har utført vedlikehold og justeringer på maskinen.
- Oppsøk legehjelp øyeblikkelig hvis olje sprøytes inn under huden. Innsprøytet væske må fjernes kirurgisk innen få timer av en lege.
- Kontroller at alle hydraulikkslanger og ledninger er i god stand, og at alle hydrauliske koblinger og beslag er tette, før det hydrauliske systemet settes under trykk.
- Hold kropp og hender borte fra hull eller dyser som sprøyter ut hydraulisk olje under høyt trykk.
- Bruk kartong eller papir til å finne lekkasjer.
- Før du kobler fra eller utfører vedlikehold eller reparasjoner på hydraulikksystemet, må du senke redskapet til bakken og slå av motoren for å slippe ut alt trykket i systemet.
- For å oppnå optimal ytelse og holde maskinen i sikkerhetsgodkjent stand skal det kun brukes ekte Toro-reservedeler og -tilbehør. Reservedeler som er laget av andre produsenter, kan være farlige, og de kan derfor føre til at garantien blir ugyldig.

Smøre maskinen

Serviceintervall: Etter hver bruk

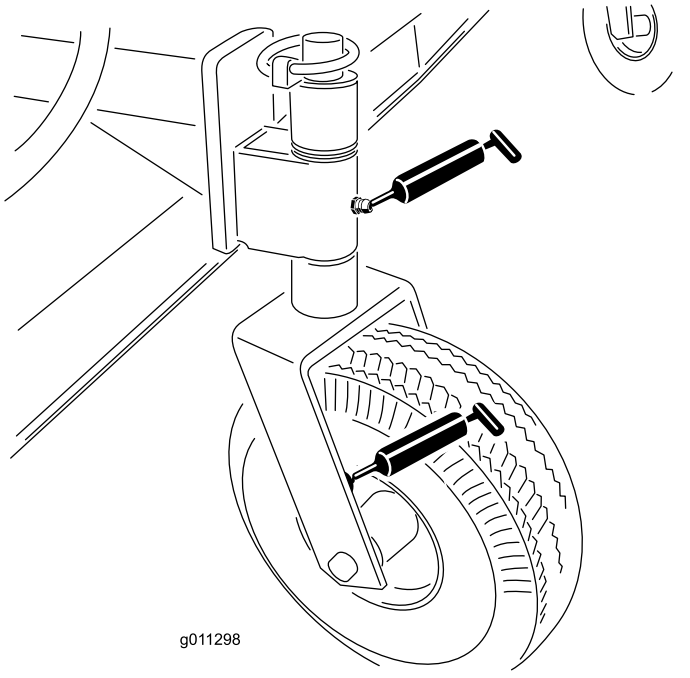
Klippeenheten har 12 smørenipler som må smøres regelmessig med litiumbasert smørefett nr. 2 til vanlig bruk.

Plassering av og antall smørenipler er som følger:

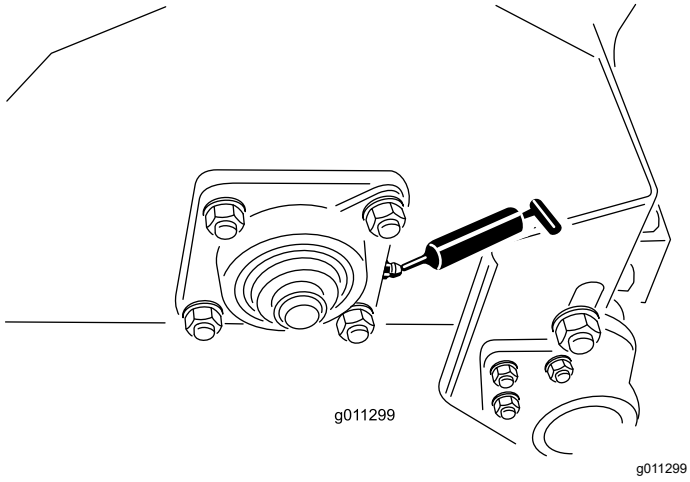
- Styrehjul (2 på hver) (Figur 9)
- Rotorlagre (4 på hver) (Figur 10)

Viktig: **Hvis du smører maskinen rett etter at du har vasket den, bidrar det til at vannet skylles ut av lagrene og at de får forlenget levetid.**

1. Tørk av alle smøreniplene med en ren fille.
2. Påfør smørefett til det kommer rent smørefett ut av lagerpakningene.
3. Tørk vekk overflødig fett.



Figur 9



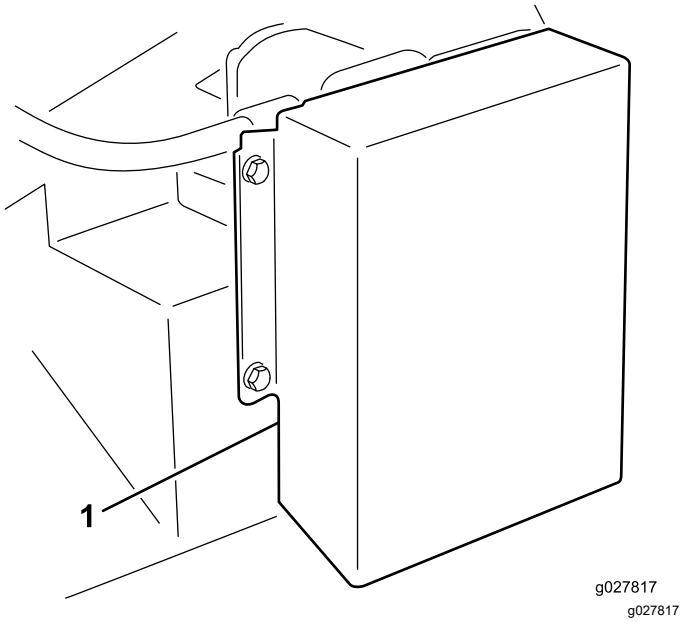
Figur 10

Justere drivremmene

Serviceintervall: Hver 20. driftstime—Kontroller og juster drivremmen.

Kontroller at remmene er stramme nok, for å sikre at maskinen fungerer som den skal og unngå unødvendig slitasje. Hvis en rem skriker eller glipper, må du stramme den som følger:

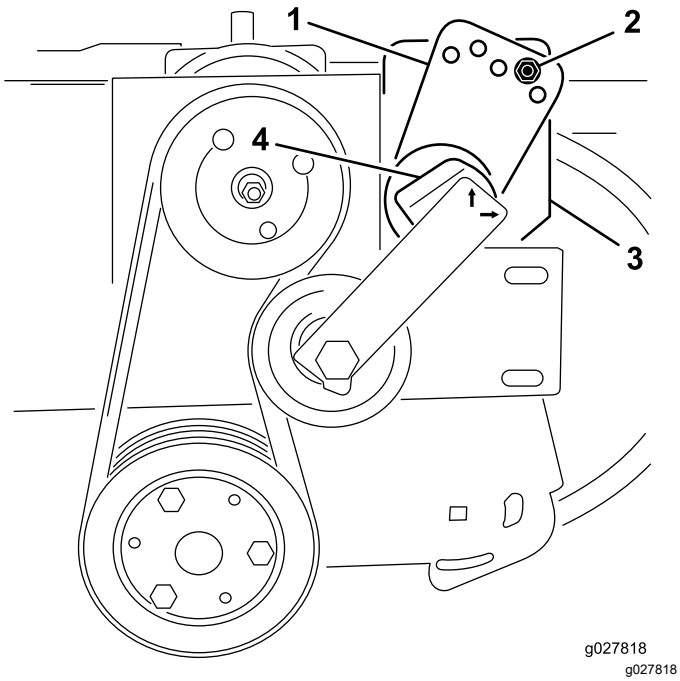
1. Fjern festene som holder motorskyddet fast på dekkets ramme (Figur 11). Fjern skyddet.



Figur 11

1. Drivremskydd

2. Løsne bolten som holder remstrammeren til rammen på baksiden av rammen (Figur 12).



Figur 12

1. Strammerføring
2. Bolt og mutter
3. Bolt (baksiden av rammen)
4. Strammer

3. Fjern bolten og mutteren som fester strammerføringen til drivfestet (Figur 12).

   Merk: Når bolten fjernes, frigjøres remspenningen.

4. Bruk en stor skrunøkkel, roter strammeren med klokken til merket er i flukt med 15° på strammerrøret.
5. Sett bolten inn i de fluktende føringshullene, og fest den med mutteren.

   Merk: Hvis hullene ikke flukter helt, roterer du føringen til det neste høyere hullet helt til de flukter.

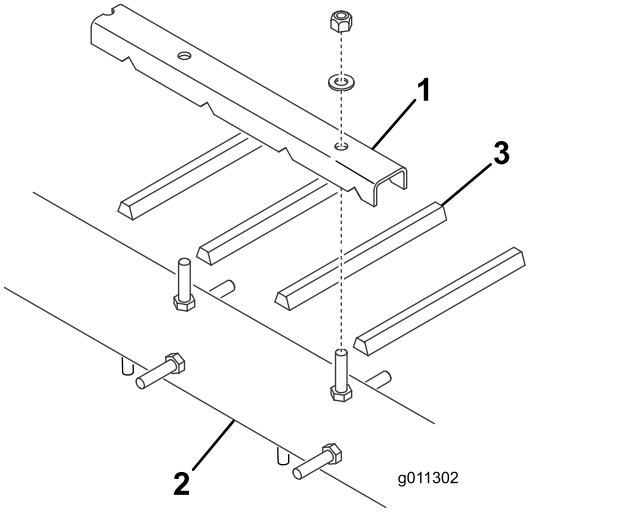
6. Stram bolten på baksiden av rammen for å låse strammeren.
7. Monter motorvernet med festene du fjernet tidligere.

Skifte fingerremmene

1. Løsne mutrene og skivene som fester fingerklemlistene til rotoren (Figur 13 og Figur 14).
2. Fjern de gamle remfingrene.
3. Installer de nye remfingrene (Figur 13 og Figur 14).

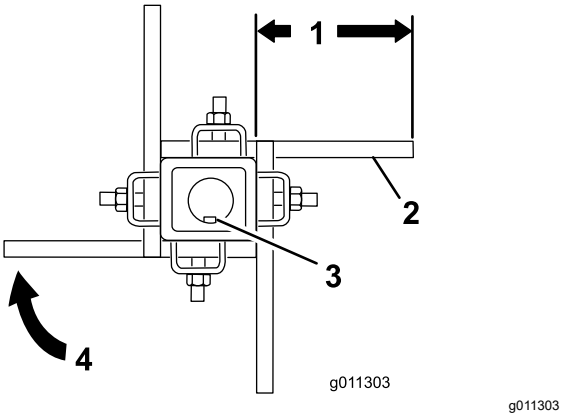
   Merk: Remfingrene stikker ca. 10 cm ut fra fingerklemlistene.

4. Stram mutteren som fester fingrene.



Figur 13

1. Fingerklemlist
2. Rotor
3. Remfinger



Figur 14

1. Ca. 10 cm
2. Flat side av remmen
3. Aksel med passkil
4. Børsterotasjon

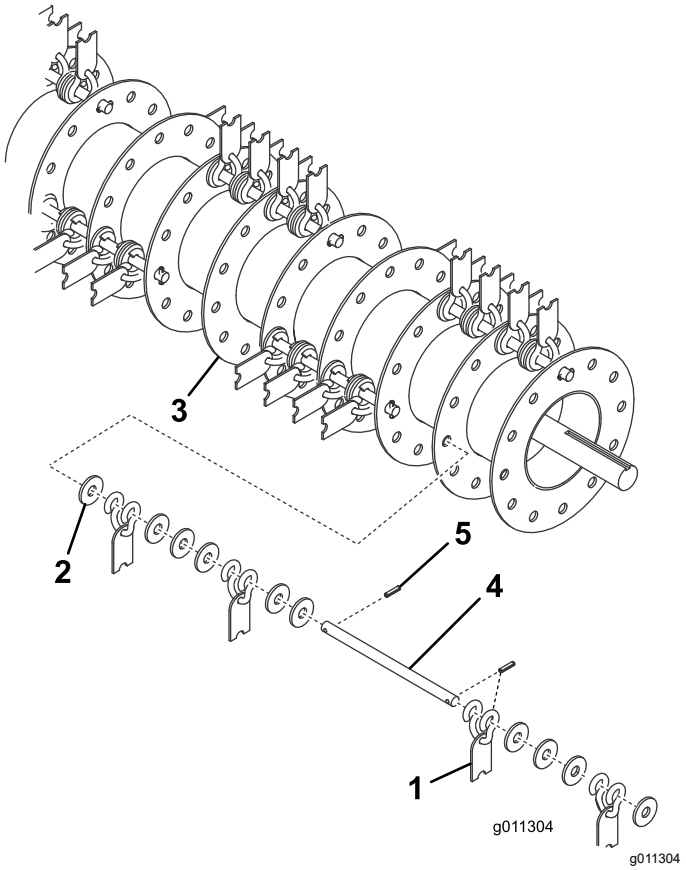
Skift ut treskeknivene

Reverser eller skift ut treskekniver når eggen blir bøyd av slitasje.

1. Fjern valsetappen som fester justeringsskruen til treskerotoren (Figur 15).
2. Skyv monteringspinnen fra rotoren, slik at du kan fjerne treskekniver og avstandsstykker.
3. Inspiser avstandsstykkene og monteringspinnene for slitasje. Skift ut etter behov.
4. Monter treskeknivene på følgende måte (Figur 15).
   A. Start på enden av rotoren og monter et avstandsstykke og en treskekniv med henger, og deretter ytterligere 3 avstandsstykker (Figur 15).
   B. Fortsett dette mønsteret til pinnen er full. Sikre monteringspinnen til rotoren med valsetappen.

      Merk: Regn rotorflensen som et avstandsstykke.
   C. Roter rotoren 90° og fortsett monteringen av neste del.

      Merk: Hver del inneholder fire treskekniver, fire knivhengere og ti avstandsstykker.
   D. Når du har fullført hele rotorens lengde, gjentar du prosedyren på motsatt side av rotoren.



Figur 15

1. Treskekniv og henger
2. Avstandsstykke
3. Rotor
4. Monteringspinne
5. Valsetapp

Notat:

Notat:

Sammenstillingserklæring

The Toro Company, 8111 Lyndale Avenue South, Bloomington, MN, USA erklærer at følgende enhet(er) er i samsvar med følgende direktiver, når de er montert i henhold til de medfølgende instruksjonene for bestemte Toro-modeller som indikert i den relevante samsvarserklæringen.

Modellnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generell beskrivelse	Direktiv
07082	403280001 og oppover	Kombinasjonsklippeenhet, Versa Vac	COMBINATION DECK	Dekkredskap til Versa Vac	2006/42/EF

Relevant teknisk dokumentasjon er utarbeidet i henhold til kravene i del B av vedlegg VII til directiv 2006/42/EF.

Vi påtar oss å overføre, som svar på henvendelser fra nasjonale myndigheter, relevant informasjon om dette delvis fullførte maskineriet. Informasjonen vil bli overført elektronisk.

Maskineriet skal ikke tas i bruk før det er integrert i godkjente Toro-modeller som indikert på tilknyttede samsvarserklæringer og i samsvar med alle instruksjoner. Når dette er tilfelle, kan det erklæres i samsvar med alle relevante direktiver.

Godkjent:



Tom Langworthy
Teknisk sjef
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
November 25, 2022

Autorisert representant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

Toro Company, 8111 Lyndale Avenue South, Bloomington, MN, USA erklærer at følgende enheter er i samsvar med følgende forskrifter, når de er montert i henhold til de medfølgende instruksjonene for bestemte Toro-modeller som indikert i den relevante samsvarserklæringen.

Modellnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generell beskrivelse	Direktiv
07082	403280001 og oppover	Kombinasjonsklippeenhet, Versa Vac	COMBINATION DECK	Dekkredskap til Versa Vac	S.I. 2008 nr. 1597

Relevant teknisk dokumentasjon er utarbeidet i henhold til Plan 10 av S.I. 2008 nr. 1597.

Vi påtar oss å overføre, som svar på henvendelser fra nasjonale myndigheter, relevant informasjon om dette delvis fullførte maskineriet. Informasjonen vil bli overført elektronisk.

Maskineriet skal ikke tas i bruk før det er integrert i godkjente Toro-modeller som indikert på tilknyttede samsvarserklæringer og i samsvar med alle instruksjoner. Når dette er tilfelle, kan det erklæres i samsvar med alle relevante forskrifter.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
Teknisk sjef
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
November 25, 2022

Autorisert representant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom

California Proposition 65-advarsel

Hva er denne advarselen?

Du kan se et produkt for salg som har følgende advarselsmerke:

ADVARSEL: Kreftfremkallende og skadelig for forplantningsevnen – www.p65Warnings.ca.gov.

Hva er Prop 65?

Prop 65 gjelder for enhver virksomhet som har drift i California, selger produkter i California eller som lager produkter som kan selges i eller fraktes inn i California. Det pålegger at Californias guvernør fører og offentliggjør en liste over kjemikalier som det er kjent at kan forårsake kreft, fosterskader og/eller annen forplantningsskade. Listen, som oppdateres hvert år, inkluderer hundrevis av kjemikalier som brukes i mange dagligvarer. Formålet med Prop 65 er å informere offentligheten om disse kjemikaliene, og hvor utsatt man er for dem.

Prop 65 forbyr ikke salget av produkter som inneholder disse kjemikaliene, men krever i stedet advarsler på produktene, på produktemballasjen eller i litteraturen som følger med produktet. Videre betyr ikke en Prop 65-advarsel at et produkt ikke oppfyller produktsikkerhetsstandarder eller -krav. Faktisk har Californias myndigheter gjort det klart at en Prop 65-advarsel «ikke er det samme som en regulatorisk uttalelse om hvorvidt et produkt er 'trygt' eller 'utrygt'». Mange av disse kjemikaliene er blitt benyttet i produkter som har vært i daglig bruk i årevis, uten noen dokumenterte skadevirkninger. Hvis du ønsker mer informasjon, gå tilhttps://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all.

En Prop 65-advarsel betyr at et selskap har enten (1) vurdert eksponeringsnivået og konkludert med at det overstiger «ikke-signifikant risikonivå», eller (2) har valgt å gi en advarsel basert på at de vet at et oppført kjemisk stoff er brukt, men de har ikke vurdert eksponeringsnivået.

Gjelder denne loven overalt?

Prop 65-advarslene er kun pålagt under californisk lov. Disse advarslene kan ses over hele California, i alle slags sammenhenger, inkludert, men ikke begrenset til, restauranter, dagligvarebutikker, hoteller, skoler og sykehus samt på et bredt spekter av produkter. I tillegg fører enkelte Internett- og postordreforhandlere Prop 65-advarsler på nettsidene eller i katalogene sine.

Er Californias advarsler strengere eller mindre strenge enn de føderale reglene?

Prop 65-standarder er ofte strengere enn både føderale og internasjonale standarder. Det finnes forskjellige stoffer som krever en Prop 65-advarsel selv ved nivåer som er mye lavere enn grensene satt føderalt. For eksempel er Prop 65-standarden for advarsler om bly 0,5 µg/dag, noe som er godt under føderale og internasjonale nivåer.

Hvorfor har ikke alle lignende produkter en slik advarsel?

- Produkter som selges i California, trenger en Prop 65-merking, mens lignende produkter som selges andre steder, ikke trenger det.
- Et selskap som er involvert i en Prop 65-rettssak, og som kommer til et forlik, kan bli påkrevd å ha Prop 65-advarsler på produktene sine. Men andre selskaper som lager lignende produkter, blir ikke nødvendigvis pålagt det samme.
- Håndhevelsen av Prop 65 er ikke helt konsekvent.
- Selskaper kan velge å ikke gi advarsler, fordi de har konkludert med at det ikke er nødvendig for dem å gjøre dette under Prop 65. Det at et produkt ikke har en advarsel, betyr ikke at produktet er fri for de oppførte kjemikaliene på lignende nivå.

Hvorfor har Toro inkludert en slik advarsel?

Toro har valgt å gi forbrukere så mye informasjon som mulig, slik at de kan ta informerte beslutninger om produktene de kjøper og bruker. Toro gir advarsler i enkelte tilfeller hvor vi vet at én eller flere oppførte kjemikalier er brukt, uten å ha evaluert eksponeringsnivået, siden ikke alle oppgitte kjemikalier har en bestemt pålagt eksponeringsgrense. Selv om eksponeringen fra Toro-produkter kan være ubetydelig eller godt innenfor «ikke-signifikant risiko»-nivået, har Toro valgt å gi Prop 65-advarsler på en føre-var-basis. I tillegg kan Toro risikere å bli saksøkt av delstaten California eller private parter som ønsker at Prop 65 skal håndheves, og bli ilagt dyre bøter, hvis vi ikke gir slike advarsler.

Toro-garantien

Hvert andre år eller 1500 timer begrenset garanti

Betingelser og inkluderte produkter

Toro Company garanterer at ditt Toro-kommersielle produkt («produktet») er fritt for feil i materialer og utførelse i 2 år eller 1500 driftstimer*, avhengig av hva som inntreffer først. Denne garantien gjelder alle produkter, med unntak av luftemaskiner (se separate garantierklæringer for disse produktene). Der det finnes berettigede forhold, vil vi reparere produktet uten ekstra kostnad for deg, inkludert diagnose, arbeid, deler og transport. Denne garantien tar effekt på den dato som produktet leveres til kunden.
* Produkt utstyrt med timeteller.

Instruksjoner for å innhente garantitjenester

Du er ansvarlig for å underrette distributøren eller den autoriserte forhandleren av kommersielle produkter om hvem du kjøpte produktet av, straks du tror at det foreligger et berettiget forhold. Hvis du trenger hjelp med å finne en distributør eller autorisert forhandler av kommersielle produkter, eller hvis du har spørsmål ang. dine garantirettigheter eller ansvar, kan du kontakte:

Toros serviceavdeling for kommersielle produkter
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-post: commercial.warranty@toro.com

Eierens ansvar

Som eier av produktet, er du ansvarlig for nødvendig vedlikehold og justeringer som beskrives i *brukerhåndboken*. Reparasjoner av produktproblemer forårsaket av at man ikke har utført nødvendig vedlikehold og justeringer dekkes ikke av denne garantien.

Elementer og betingelser som ikke inkluderes

Ikke all produktsvikt eller feilfunksjon som finner sted i løpet av garantiperioden, er et resultat av defekter i materialene eller håndverket. Denne garantien dekker ikke følgende:

- Produktsvikt, som er et resultat av at man ikke har brukt originale Toro-deler ved utskiftninger, eller fra installering og bruk av tilleggsutstyr eller endret tilbehør som ikke kommer fra Toro.
- Produktsvikt som er et resultat av at man ikke har utført anbefalt vedlikehold og/eller justeringer.
- Produktsvikt som er et resultat av at man har brukt produktet på en grov, uaktsom eller uforsiktig måte.
- Deler som er forbruksdeler gjennom bruk og som ikke er defekte. Eksempler på deler som anses som forbruksdeler, eller som brukes opp, under normal drift av produktet er, men er ikke begrenset til, bremseklosser og bremsebelegg, clutchbelegg, knivblad, spoler, valser og lagre (tettet eller smurt), motstål, tennplugger, styrehjul og lagre, dekk, filtre, remmer og enkelte sprøytedeler som diafragma, munnstykker, strømningsmålere og kontrollventiler.
- Feil forårsaket av utenforliggende krefter, inkludert, men ikke begrenset til, vær, lagringsprosedyre, kontaminering, eller bruk av ikke-godkjent drivstoff, kjølevæsker, smøremidler, tilsetningsstoffer, gjødsel, vann eller kjemikalier.
- Feil eller ytelsesproblemer på grunn av drivstoffbruk (f.eks. bensin, diesel eller biodiesel) som ikke samsvarer med de respektive bransjestandardene.
- Normal støy, vibrasjon, slitasje og forringelse. «Vanlig slitasje» inkluderer, men er ikke begrenset til, skade på seter pga. slitasje eller slipevirkning, slitte, lakkerte overflater og oppskrapte merker eller vinduer.

Deler

Deler som skal skiftes ut som en del av nødvendig vedlikehold er garantert for perioden opp til tidspunktet for utskiftingen av delen. Deler som skiftes ut under garantien dekkes i gyldighetsperioden for garantien til originalproduktet og blir Toros eiendom. Toro vil ta den siste avgjørelsen om å reparere eventuelle eksisterende deler eller montere eller erstatte den. Toro kan bruke fabrikkreparerte deler for garantireparasjoner.

Garanti for dypsyklus- og litiumionbatterier

Dypsyklus- og litium-ion-batterier har et begrenset antall kilowattimer de kan levere i løpet av levetiden. Bruks-, lade- og vedlikeholdsteknikker kan forlenge eller forkorte den totale levetiden til batteriet. Etter hvert som batteriene i dette produktet brukes, vil mengden med faktisk arbeid mellom ladeintervallene sakte men sikkert minske til batteriet er helt brukt opp. Utskifting av oppbrukte batterier, på grunn av normalt forbruk, er produkteiers ansvar.
Merk – (kun litiumionbatteri): Se batterigarantien for mer informasjon.

Livstidsgaranti for veivaksel (kun ProStripe 02657-modell)

Prostripe som er utstyrt med en original Toro-friksjonsskive og veivakselsikker knivbremsclutch (integrert knivbremsclutch (BBC) + friksjonsskivesammenstilling) som originalutstyr, og som brukes av den opprinnelige kjøperen i samsvar med anbefalte drifts- og vedlikeholdsprosedyrer, er dekket av en livstidsgaranti mot bøying av motorveivakselen. Maskiner utstyrt med spennskiver, knivbremsclutch (BBC)-enheter og andre slike enheter er ikke dekket av livstidsgarantien for veivaksel.

Vedlikehold foretas for eierens regning

Trimming av motor, smøring, rengjøring og lakkering, utskifting av filtre, kjølevæske og utføring av anbefalt vedlikehold, er noen av de normale tjenestene som Toro-produkter forutsetter må foretas for eiers regning.

Generelle betingelser

Reparasjon av en autorisert Toro-distributør eller -forhandler er ditt eneste rettsmiddel under denne garantien.

Toro Company er ikke ansvarlig for indirekte, tilfeldige eller betingede skader i forbindelse med bruk av Toro-produkter som dekkes av denne garantien, inkludert eventuelle kostnader eller utgifter forbundet med bruk av reserveutstyr eller -tjenester i perioder med feilfunksjon og ikke-bruk (innenfor rimelighetens grenser) i påvente av at reparasjoner skal foretas under denne garantien. Bortsett fra utslippsgarantien som det vises til nedenfor, hvis den gjelder, er det ingen andre uttrykkelige garantier. Alle impliserte garantier om salgbarhet og egnethet til bruk er begrenset til varigheten av denne uttrykkelig garantien.

Noen stater tillater ikke utelatelse av tilfeldige eller betingede skader eller begrensninger for hvor lenge en implisert garanti skal vare. Ovennevnte utelatelser og begrensninger gjelder derfor kanskje ikke for deg. Denne garantien gir deg spesielle rettigheter i henhold til loven, og du kan kanskje også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat.

Merknad vedrørende utslippsgaranti

Systemet for utslippskontroll på ditt produkt dekkes kanskje av en separat garanti hvor kravene er fastsatt av det amerikanske miljøforvaltningsorganet EPA (EPA = Environmental Protection Agency) og/eller bilprodusentgruppen CARB (CARB = California Air Resources Board). Timebegrensningen som fastsettes ovenfor gjelder ikke for garantien for systemer for utslippskontroll. Se erklæringen om garantien for motorutslippskontroll i brukerhåndboken eller i dokumentasjonen fra motorprodusenten.

Land andre enn USA og Canada

Kunder som har kjøpt Toro-produkter som er eksportert fra USA eller Canada bør ta kontakt med sin Toro-distributør (forhandler) for å få garantipoliser for ditt land, din provins eller din delstat. Hvis du av noen grunn er misfornøyd med din forhandlers tjenester eller har vanskeligheter med å skaffe deg informasjon om garantien, ta kontakt med et lokalt autorisert servicesenter.



Count on it.